

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 80 (1962)
Heft: 71

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

893

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 71 Bern, Montag 26. März 1962

80. Jahrgang — 80^e année

Berne, lundi 26 mars 1962 N° 71

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionslarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreise für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règles des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 190213-190252.
Requête à fin d'extension de la convention collective de travail pour le commerce de la chaussure de Lausanne.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postanweisungen nach Spanien. — Service des mandats de poste avec l'Espagne. — Servizio dei vaglia postali con la Spagna.
Telexdienst mit Uganda. — Service télex avec l'Uganda.
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Abhanden gekommene Pfandtitel:

- Fr. 1800.— dat. 8. Mai 1923, Nr. 361, haftend auf GB-Nrn. 145, 146, 149 Niederurnen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung und heute: Steinmann Peter, Landwirt, geb. 1910, des Peter, in Niederurnen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Steinmann Peter, Landwirt, Jakobs sel., in Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 4000.— dat. 1. August 1951, Nr. 429, haftend auf GB-Nr. 65 Biltlen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Blum-Suter Georg Julius, Gärtner, Biltlen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Marie Attenhofer-Kammermann, in Biltlen. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 6000.— dat. 17. Dezember 1934, Nr. 1504, für den Inhaber, haftend auf Kant. Nr. 845 (Parz. Nr. 1417). Glarus, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Gottlieb Suter-Hunziker, Zolldirektor, Glarus, heute Jacques Jenny-Suter, Rektor in Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 10 000.— dat. 19. August 1944, Nr. 777, haftend auf GB-Nr. 516, Parz. 1109, Glarus, für den Inhaber (dato Abr. Jenny-Giger, Schmiedmeister, in Netstal), Schuldner zur Zeit der Errichtung: Bruhin Konrad, Milchverkäufer, in Glarus, dato Aebli-Howald Jakob, dipl. Tapezierermeister, in Glarus. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.
- Fr. 1500.— dat. 25. August 1919, Nr. 836, haftend auf GB-Nrn. 142 und 345 Näfels, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Josef Hauser, Bäcker, zum Weingarten, in Näfels. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Hauser Melchior, Zimmermann, Ludwigs sel., von Näfels, dato Josef Hauser, Eisenarbeiter, Melchior sel., in Näfels. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden.

Glarus, den 19. März 1962.

(224^a)

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:

Dr. H. Becker-Lieni.

Es werden vermisst:

- Die Allgült von Fr. 1000.—, haftend auf Wohnhaus und Garten, Bd. A, Bl. 96, Grundbuchamt Sarnen, err. 2. April 1902, damalige Schuldnerinnen Agnes und Rosalia Imfeld, Rüti, Sarnen.
- a) Die Allgülden von Fr. 187.14, Fr. 264.76, Fr. 571.43, Fr. 600.—, Fr. 600.— und Fr. 2000.—, alle eingetragen im Gültenprotokoll Sachsels, Bd. I, Folio 324;
b) Der Inhaberschuldbrief für Fr. 7300.—, err. 19. September 1927, im II. Rang.
Unterpfand für die Titel sub a) und b): Hausanteil und Garten im Dorf Sachsels, Bl. 30 A, Schuldner Walter Omlin, Sachsels.
c) Die Allgülden von Fr. 2000.— und Fr. 1500.—, beide eingetragen im Gültenprotokoll Sachsels, Bd. I, Folio 376, Unterpfand: Hausanteil und Garten im Dorf Sachsels, Bl. 31 A, Schuldner: Walter Omlin, Sachsels.
- Die Allgült von Fr. 3990.—, haftend auf Heimwesen Hofur, Kerns, err. 11. April 1895, Datum Protokollierung: 13. August 1895, Vorgang Fr. 2700.—, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Walter Bucher, eingetragen im Gültenprotokoll Kerns, Bd. I, Nr. 70, Folio 146.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterfertigten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Sarnen, den 22. März 1962.

(227^a)

Der Kantonsgerichtspräsident Obwalden:

Dr. F. Durrer.

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 6500, vom 29. April 1929 im 6. Rang, Grundbuch Romanshorn, E. Bl. 301, Pfandprotokoll Bd. 12/330/82 (Schuldner: Paul Zwicker, 1901, Bäckermeister in Romanshorn; ursprünglicher Gläubiger: Jean Kuhn, geb. 1890, Bäckermeister in Brunnaden) wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (220^b)

Arbon, den 20. März 1962.

Gerichtspräsidentium Arbon.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 15 000.— mit Zinsen bis 5 1/4% und Nachrücken, lastend im zweiten Rang in Sektion IV, Parzelle 1033, des Grundbuchs Basel-Stadt, mit Gebäuden Güterstrasse 223, Schuldner: Alma Mathilde Holubetz-Stehle und Wilhelm Rudolf Würger-Frey, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. März 1962 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 24. März 1963, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Inhaberschuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (228^a)

Basel, den 21. März 1962.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt,

Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 12. November 1923, Bel. Ser. I/1645 von Fr. 10 000.— z. G. des Daniel Marquard sel., gew. Oberförster, Muri (Bern), haftend im II. Rang auf 15 7/12 Kuhrechten am Gestelenberg und Baurechtsblatt 322 von Zweisimmen der Brüder Werren Wilhelm und Karl, Diemtigen und Zwischenflüh.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen. Nach Ablauf der Frist würde der Titel kraftlos erklärt. (223^a)

Blankenburg, den 22. März 1962.

Der Gerichtspräsident von Obersimmental:
von Grüningen.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 6. März 1962 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes: Inhaberschuldbrief von Fr. 4900.—, ausgestellt am 18. Juli 1940, lastend im zweiten Rang auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 3212 und 544, Grundbuchblätter Nrn. 210 und 211, Pfandbuch Bd. 27/566, Adliswil (Wohnhaus Webereistrasse 3); Schuldner: Hans Weber, geb. 1904, gest. 1958, wohnhaft gewesen Webereistrasse 3, Adliswil, bzw. heute dessen Erben; aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde.

Horgen, den 13. März 1962.

(229^a)Name des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung,
der Substitut: Dr. Frei.

Christian Wyder-Bühler, Kammermeister, von und in Maltten, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Eigentümerschuldbrief von 8. Januar 1936, Belege G. Pf. Serie II, Nr. 4741, von Fr. 5000.—, haftend auf Seybuch Inner Iselten fol. 52 der Gemeinden Gündlischwand und Unterseen, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (226^a)

Interlaken, den 22. März 1962.

Der Gerichtspräsident I:
Zollinger.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief vom 25. Februar 1938 von Fr. 1500.—, haftend auf der Liegenschaft GB Däniken Nrn. 650 und 653; Gläubiger: Ersparniskasse Otten; Schuldner: Erben des Hagmann Jakob, 1896, in Trimbach.

Olten, den 26. Juli 1961.

(13^b)Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. A. Rötheli.

Vermisst wird: Sparheft Nr. 237 der Anlagebank Zug A.G., Zug, lautend auf den Namen des Karl Trudel, Brunnenwiesenstrasse 42, Zürich 10, mit einem Guthaben per 13. März 1962 von Fr. 530.15.

Der unbekannte Inhaber dieses als verloren gemeldeten Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe spätestens bis 25. September 1962 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (225^a)

Zug, den 22. März 1962.

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:
Dr. V. Schaller.

Le détenteur inconnu de la police d'assurance La Neuchâtoise-vie, N° 40138, au capital de 1420 fr., conclue par M. Fernand Delaloye, représentant à Bevaix, est sommé de produire ce titre dans un délai de six mois au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (221)

Boudry, le 20 mars 1962.

Le président du tribunal:
Calame.

Kraftloserklärungen — Annulations

Es wird kraftlos erklärt: Depositenheft Nr. 521 der Luzerner Landbank, Aktiengesellschaft, Emmenbrücke, lautend zugunsten der Frau Klara Spring-Röthenbühler, Bahnhofstrasse 12, Zug, mit einem Guthaben von Fr. 5775 per 31. Dezember 1960. (233)

Hoehdorf, den 26. März 1962.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Dr. F. Wili.

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 20. März 1962 die 4%-Inhaber-Obligation der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Zweiganstalt Basel, Nr. 43600, Nennwert Fr. 2000.—, mit Semester-coupons per 15. August 1961 und Talons, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (230)

Liestal, den 23. März 1962.

Obergerichtskanzlei.

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 20. März 1962 das Sparbüchlein Nr. NG 693 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, lautend auf Rita Dunkel, Binningen, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 4368,50 nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (231)

Liestal, den 23. März 1962.

Obergerichtskanzlei.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. Februar 1962 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief über Fr. 2000 (ursprünglich Fr. 10 000), datiert 5. August 1920, lautend auf Erwin Jahnz, Ingenieur, von Zürich, wohnhaft Haumesserstrasse 33 in Wollishofen-Zürich 2, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Haumesserstrasse 33, Zürich 2, Kat. Nr. 3615 (ursprünglich Nr. 1697) des Grundbuchamtes Enge-Zürich, als kraftlos erklärt. (232)

Zürich, 13. März 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a.o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Zug, Basel-Stadt, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud,
Neuchâtel, Genève.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

13. März 1962.

Tiefbohr- & Baugesellschaft A.G. (Société d'Entreprise de forages et de Travaux S.A.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1948, Seite 750), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Hans Peter und Dr. Tina Peter sind erloschen. Karl Neuhaus, von Zeihen, in Windisch, Präsident des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift, und Paul Engel, von Twann, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, Kollektivunterschrift zu zweien (beide neu). Die Unterschrift von Max Schneebeli ist erloschen.

13. März 1962. Immobilien.

Rolka A.G., in Bern, Handel mit unbebauten und bebauten Grundstücken, Erwerb und Ueberbauung von Terrain sowie Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1961, Seite 2570). Der Konkursrichter von Bern hat am 27. Februar 1962 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

13. März 1962. Immobilien.

Berinka AG, in Köniz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken. Sie kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Branchen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Franken 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der einfachen Gesellschaft, bestehend aus Josef Stucki, von Münsingen, in Bern, Fritz Dardel, von Aarberg, in Köniz, Paul Kolb, von Lauterbrunnen, in Kehrsatz, und Hans Blaser, von Langnau i. E., in Bern, die Liegenschaften Grundbuch Reinach (Aargau) Nr. 3080, Parzelle 3043, im Halte von 40,93 Aren Bauland, und Grundbuch Reinach (Aargau) Nr. 3193, Parzelle 3151, im Halte von 190,93 Aren Bauland, zum Preis von insgesamt Fr. 672 394, abzüglich Aufhaftungen (Hypotheken) von Franken 430 000. Für die Differenz von Fr. 242 394 erhält jeder der vier Sacheinleger 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 sowie Gutschrift für Fr. 10 598,50. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Dardel, von Aarberg, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident, und Josef Stucki, von Münsingen, in Bern, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Könizstrasse 253, Liebefeld (bei Fritz Dardel, Ingenieurbureau).

13. März 1962.

Heinrich Ramseier, eidg. dipl. Elektro-Installateur, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinrich Ramseier, von Signau, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäftes und Handel mit Erzeugnissen der Elektro-Branche. Länggassstrasse 30.

14. März 1962. Damenwäsche.

M. Schöni, «Au Tricot d'Or», in Bern, Handel mit Damentricotwäsche (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1952, Seite 2494). Am 29. Januar 1962 hat der Konkursrichter von Bern die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft der Firmainhaberin angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

14. März 1962.

Bernische Treuhand A.G. (Société anonyme fiduciaire bernoise, Berne), in Bern (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1961, Seite 686). Prokura wurde erteilt an Benedikt Cavezuel, von Pitasch (Graubünden), in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten. Urs Stebler, Mitglied der Geschäftsleitung, wohnt nun in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

14. März 1962.

Handsetzerei René Schläfli, in Bern. Inhaber der Firma ist René Schläfli, von Deisswil, in Wabern, Gemeinde Köniz. Handsetzerei. Cäcilienstrasse 30.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Nachtrag.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassungen in Luzern und Horw (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1962, Seite 723), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der beiden Zweigniederlassungen, wurde erteilt an Leo Staffelbach, von Dagmersellen, in Luzern.

13. März 1962. Lebensversicherungen.

Dr. P. Cabernard, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Dr. rer. pol. Peter Cabernard, von Brigels (Graubünden), in Luzern. General-Agentur der «Winterthur»-Lebensversicherungsgesellschaft. Pilatusstrasse 58.

13. März 1962.

Elektro-Mechanik AG., in Luzern, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1962, Seite 50). Anton Hiltbrunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Robert Wehrli, von Küttigen, in Luzern.

13. März 1962. Schuhwaren usw.

Fremo A.G. in Luzern, Handel mit Schuhwaren usw. (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1959, Seite 825). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Josef Fremersdorf ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. René Baschy, von Glarus, in Zürich.

13. März 1962.

Immobilien-Anlage-Gesellschaft LIMAG AG., in Luzern (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1962, Seite 126). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Februar 1962 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Malimag, Luzern. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Alfred Studer, von Grafenried, in Kriens. Er zeichnet kollektiv mit Tony Frey, nun Präsident, dessen Einzelunterschrift erloschen ist.

13. März 1962.

Käserigenossenschaft Ettiswil-Ausserdorf, in Ettiswil (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1955, Seite 1491). Anstelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Jakob Kilchmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Josef Tschuppert, von und in Ettiswil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

13. März 1962. Schuhe.

Kopp-Rey, in Hitzkirch, Schuhhandlung, Schuhfurnituren, Schuhmacherei (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1937, Seite 1721). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Schuhhaus Kopp», in Hitzkirch.

13. März 1962.

Schuhhaus Kopp, in Hitzkirch. Inhaber dieser Firma ist Hans Kopp-Lang, von und in Hitzkirch. Er hat auf den 1. Januar 1962 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kopp-Rey», in Hitzkirch, übernommen. Schuhhandlung, Schuhfurnituren und Schuhmacherei.

13. März 1962. Möbel, Vorhänge, Teppiche, Hotel.

Frau Wyss-Amrein, in Büron, Handel mit Möbeln, Vorhängen, Teppichen, Bettwäsche und andere Vertretungen (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1954, Seite 433). Ergänzung zur Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel Himmelrich in Kriens.

Zug - Zoug - Zugo

13. März 1962. Maschinen usw.

Gebrüder Iten, in Baar. Albert Iten, Anton Iten und Carl Iten, alle von Untereggen, in Baar, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingetragene, welche am 1. Januar 1962 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Fabrikation von Maschinen, Metallwaren, Textilspulpen, Kunststoffartikeln, sowie Handel mit solchen Produkten. Erwerb und Auswertung von Patenten und Lizenzen. Domizil: Mühlelgasse.

13. März 1962. Patentverwertung usw.

Dresser AG, Zug, in Zug, An- und Verkauf sowie Verwertung von Patenten und Erfindungen usw. (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1960, Seite 2791). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: An- und Verkauf sowie Verwertung von Patenten und Erfindungen; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Wertpapieren und Beteiligungen; Leistung technischer Dienste, insbesondere was die Oel- und Gasindustrie anbetrifft; Durchführung von Nachforschungen nach Fabrikationsunternehmen, die sich für die Zusammenarbeit mit der «Dresser Industries Inc.», in Dallas (Texas, USA), und den mit dieser Firma verbundenen Unternehmungen eignen.

13. März 1962.

Leo Buob, dipl. Elektro-Installateur, in Zug, Licht-, Kraft- und Telefon-installationen (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1953, Seite 75). Das Geschäftslokal Cham wird infolge Verkaufes gelöscht.

13. März 1962.

Promobil AG, Gesellschaft für Bauweise mit Bauelementen, bisher in Zug, Bau von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1960, Seite 1619). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1962 wurde der Sitz nach Walchwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10. März 1962. Beteiligungen.

Multi-Contact Neidecker & Co., in Basel, Spezial-Steckkontakte für die Elektro-Industrie (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1961, Seite 851). Die Firma wird geändert in: **Neidecker & Co. Neue Geschäftsnatur: Beteiligung an Patent- und Lizenzgeschäften aller Art.**

10. März 1962. Steckkontakte usw.

Multi-Contact A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Steckkontakten, Verbindungskabeln und Steckvorrichtungen aller Art für die Elektroindustrie. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 420 000, eingeteilt in 450 Aktien zu Fr. 200 und 330 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend und voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der «Multi-Contact, Neidecker & Co.», in Basel, gemäss Sacheinlage- und Uebnahmevertrag vom 9. Februar 1962 und laut Inventar vom 31. Dezember 1961 Maschinen, Waren, Fertigfabrikate, Einrichtungsgegenstände, Patente und Verfahrensrechte im Werte von Fr. 220 099.40 und zum Preise von Fr. 220 000. Hiervon werden Fr. 115 000 fünf Gründern zur Liberierung ihrer Aktien angerechnet. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Rudolf Stokar von Neuforn, von Schaffhausen und Küsnacht (Zürich), in Küsnacht (Zürich), Präsident; Carl Anderes, von Winterthur, in Meggen, Vizepräsident und Delegierter; Rudolf Neidecker, von Bern, in Basel, Geschäftsführer; Dr. Kurt Schmid, von Binningen, in Oberdorf (Basel-Landschaft), und Willi Strecker, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. Br. (Deutschland). Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Sommergasse 48.

14. März 1962. Hoch- und Tiefbau usw.

Ed. Züblin & Cie., A.G., Zweigniederlassung in Basel, Bauten in Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1959, Seite 3300), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Vizedirektor wurde ernannt Pierre Clot, und in Basel. Prokura wurde erteilt an Dr. Hans Bachmann, von Neuhausen a. Rheinf., in Fällanden, und an Rudolf Roth, von Grossaffoltern, in Reinach (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien.

14. März 1962. Architekturbureau usw.

Paolo Rezzonico, in Basel, Architekturbureau usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1961, Seite 408). Neues Domizil: Spalenring 154.

14. März 1962.

Basler Lagerhaus- und Speditions-Gesellschaft A.G. (Société Bâloise d'Entrepôts et de Transports S.A.) (Società Basilese di Spedizioni e Depositi Mercè S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1960, Seite 2988). Die Prokura des Peter Preiswerk ist erloschen.

14. März 1962.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1243). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Willy Schwalm. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

14. März 1962. Glastechnische Werkstätte usw.

Albert Gass & Co. Inh. Hedi Gass, in Basel, glastechnische Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1961, Seite 632). Die Prokura des Erich Huber ist erloschen.

14. März 1962.

Miwag Mikrowellen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1961, Seite 1519). Aus dem Verwaltungsrat ist Gerhard Lohr ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

St. Gallen - St-Gall - San Galle

Berichtigung.

Aktiengesellschaft für Montagen, in Flawil (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1962, Seite 824). Die gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Februar 1962 von Linus Wüst und Franz Wüst übernommenen Aktiven betragen Fr. 27 053.30 (nicht Fr. 27 063.30).

Aargau - Argovie - Argovia

12. März 1962.

Habsburg Bau- & Immobilien A.G., in Bremgarten. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 2. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf, die Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Immobilien sowie die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern auf eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die Grundstück Grundbuch Seon Nrn. 1069, 2885, 2886, 2887 und 2888 zum Gesamtpreise von Fr. 380 000, Grundbuch Flislsbach Kat. Plan 12/612/13 zum Gesamtpreise von Fr. 210 000 und Grundbuch Oftringen Nr. 1123 zum Preise von Fr. 522 000. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit deren Adressen bekannt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. iur. Beat Keller, von Sarmentorf und Bremgarten (Aargau), in Wohlen (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Advokaturbureau Dr. Beat Keller, Wöhlerstrasse 319.

12. März 1962.

Immobilien-Gesellschaft Muri A.G., in Muri. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 5. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung, die Verwaltung und die Belastung von Liegenschaften und Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. iur. Hugo Oftinger, von Zurzach und Muri (Aargau), in Muri (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Hugo Oftinger, Singisenstrasse 945.

12. März 1962.

Tierfarm A.G., in Siseln. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Zucht von und den Handel mit Tieren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen

Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem aus mindestens drei Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Professor Dr. Hubert Bloch, von und in Basel, Präsident; Dr. Joseph Brändle, von Bütschwil (St. Gallen), in Riehen, und Dr. Erwin Eichenberger, von Beinwil am See (Aargau), in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: bei J. Bitterli, Bahnhofstrasse Nr. 75.

12. März 1962. Maschinenfabrik, Eisengiesserei.

F. Aeschbach A.G., in Aarau, Maschinenfabrik und Eisengiesserei (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1958, Seite 595). Die Prokura von Kurt Stössel ist erloschen. Geschäftsadresse: Industriestrasse 20.

12. März 1962.

Chemiepumpenbau AG, in Zofingen (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1961, Seite 1927). In der Generalversammlung vom 23. Januar 1962 wurden neue Statuten beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt die Konstruktion und die Herstellung von Pumpen aller Art sowie den Handel damit, insbesondere für die chemische Industrie, sowie von weiteren Geräten. Darüber hinaus kann die Gesellschaft alle damit zusammenhängenden Geschäfte tätigen, einschliesslich des An- und Verkaufs von Grundstücken. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Dr. Catharina Barazzetti-Woltersom, von Nierlet-les-Bois (Freiburg), in Zollikon (Zürich). Sie führt Einzelunterschrift.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Biasca

12 marzo 1962. Tetti, ecc.

Sciaroni Celestino, in Biasca, costruzione e copertura tetti, ecc., in fallimento (FUSC. del 30 giugno 1960, N° 150, pagina 1915). La procedura di fallimento è chiusa e la ragione è cancellata d'ufficio.

Ufficio di Locarno

9 marzo 1962. Beni immobili.

Tessino D Immobiliare S.A., in Locarno, compra-vendita e amministrazione beni immobili (FUSC. del 28 settembre 1961, N° 227, pagina 2820). Hans Boesch ha cessato d'essere unico amministratore; il suo diritto di firma è estinto. Il consiglio d'amministrazione si compone di tre membri nelle persone di Hans Boesch die Giovanni, da Nesslau (S. Gallo), in Zollikon (Zurigo), presidente; Werner Schreiber fu Alfredo, da Zurigo e Rheinau (Zurigo), in Itsehnach-Küsnacht (Zurigo), segretario; Ernst Lüscher di Ernesto, da Lindau (Zurigo), in Zollikon (Zurigo), membro, i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due.

9 marzo 1962. Beni immobili.

Società Immobiliare al Sasso S.A. in Locarno, compra-vendita e amministrazione beni immobili (FUSC. del 12 gennaio 1962, N° 9, pagina 109). Hans Boesch ha cessato d'essere amministratore unico; il suo diritto di firma è estinto. Il consiglio d'amministrazione si compone di tre membri, nelle persone di: Hans Boesch di Giovanni, da Nesslau (S. Gallo), in Zollikon (Zurigo), presidente; Werner Schreiber fu Alfredo, da Zurigo e Rheinau, in Itsehnach-Küsnacht (Zurigo), segretario; Ernst Lüscher di Ernesto, da Lindau (Zurigo), in Zollikon (Zurigo), membro, i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due.

10 marzo 1962. Cosmetici, profumeria.

Signora Nelly Mordasini, in Losone, cosmetici e profumeria (FUSC. del 24 novembre 1960, N° 276, pagina 3351). La titolare Nelly Mordasini ha stabilito, con atto pubblico del 15 febbraio 1962, il regime matrimoniale della separazione dei beni con suo marito Rodolfo Mordasini.

10 marzo 1962. Osteria.

Signora Buzzini Maddalena, in Vergeletto. La titolare è Maddalena Buzzini moglie di Riccardo nata Terrilini, da ed in Vergeletto, autorizzata alla presente inserzione dal marito. Gerenza Osteria del Ponte.

10 marzo 1962.

Strag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A., succursale di Locarno (FUSC. del 28 marzo 1961, N° 73, pagina 888), società anonima con sede principale a Berna. Otto H. Buser, da Basilea, in Muri (Berna) e Franz von Mandach, da Sciaffusa, in Berna, già procuratori, sono stati nominati vice-direttori; i loro diritti di firma quali procuratori sono estinti. Essi firmeranno tanto per la sede principale, che per la succursale, collettivamente a due con altro avente diritto.

Ufficio di Lugano

12 marzo 1962. Partecipazioni.

Gisalpinia S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 6 marzo 1962 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese commerciali e industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; la compera, la vendita e l'amministrazione di beni mobili ed immobili; le operazioni finanziarie connesse o attinenti a questo scopo, ai sensi di una società d'holding. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e le convocazioni potranno essere mandate agli azionisti mediante lettera raccomandata se è noto il nome di tutti gli azionisti. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. D^r Attilio Lucchini fu Arrigo, da Montagnola, in Lugano, è amministratore unico con firma individuale. Recapito: Via Pretorio 11, c/o D^r Attilio Lucchini.

Fiduciaria di Lugano S.A. (Fiduciaire de Lugano S.A.) (Trenhand von Lugano A.G.), a Lugano (FUSC. del 23 luglio 1959, N° 168, pagina 2088). Werner Achermann, dimissionario, non è più direttore della società e membro del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Beda Nauer di Giuseppe, da Einsiedeln, in Breganzona, è stato nominato procuratore e vincolerà la società con firma collettiva con altro avente diritto.

12 marzo 1962. Albergo.

Margherita Cattalini, a Melano. Titolare è Margherita Cattalini nata Pedroia, da Gnosca, in Chiasso, che agisce con il consenso del marito Enzo Cattalini. Gestione di un Albergo Garni e di un bar analcolico. Albergo Garni Nord-Sud. 12 marzo 1962.

Cornèviaggi S.A., a Lugano (FUSC. del 5 gennaio 1962, N° 3, pagina 30). Giacomo Wild di Albert, da Zurigo, in Lugano, è stato nominato procuratore e vincolerà la società con firma collettiva a due con altro avente diritto, sia per la sede di Lugano, come per le filiali di Muralto ed Ascona.

13 marzo 1962. Beni immobili.

Soginvest S.A., a Lugano, compera, vendita e amministrazione di beni immobili (FUSC. del 27 febbraio 1962, N° 48, pagina 609). Il consiglio di amministra-

zione è composto da Egidio Leonardi, presidente (già iscritto), e D^r Renzo Rezzonico di Nino, da Lugano, in Massagno, segretario, i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due.

13 marzo 1962. Prodotti chimici per autoveicoli, ecc.

Cospa S.A., a Viganella, commercio in Svizzera dei prodotti chimici e petroliferi per autoveicoli (FUSC. del 17 novembre 1958, N° 269, pagina 3069). Il capitale sociale di 50 000 fr. è ora interamente liberato. Con atto notarile della sua assemblea generale del 8 marzo 1962 la società ha modificato di conseguenza gli statuti.

13 marzo 1962. Transazioni commerciali.

Adlon S.A., a Lugano, transazioni commerciali di ogni genere (FUSC. del 8 marzo 1961, N° 56, pagina 678). Questa società è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede sociale a Zurigo (FUSC. del 5 marzo 1962, N° 53, pagina 673).

Distretto di Mendrisio

13 marzo 1962. Immobili.

La Corte S.A., in Mendrisio, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 23 gennaio 1961, N° 18, pagina 231). Il capitale sociale di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, è ora interamente liberato.

14 marzo 1962.

Immobiliare Saier S.A., in Mendrisio (FUSC. del 21 gennaio 1960, N° 16, pagina 228). Il capitale sociale di 60 000 fr., suddiviso in 60 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, è ora interamente liberato.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Avenches

13 mars 1962. Constructions agricoles, charpenterie, menuiserie.

Albert Huguet-Bovey, à Avenches, entreprise de constructions agricoles, charpenterie et menuiserie (FOSC. du 17 mars 1940, N° 52, page 362). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Cossonay

13 mars 1962. Chauffages centraux.

A. Gétaz, à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz. Le chef de la maison est Albert Henri Gétaz, de Château-d'Oex, à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz. Installation de chauffages centraux. Chemin des Vignettes 23.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Société immobilière Avenue Vuillemin 2, 4, 6, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 mars 1962, page 802). La raison sociale exacte est: Société immobilière Avenue Vuillemin 2, 4, 6.

13 mars 1962. Immeubles.

S.I. Larges Horizons, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 juin 1961, page 1861). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré.

13 mars 1962. Menuiserie en bâtiment.

Strehl Frères, à Lausanne, menuiserie en bâtiment, société en nom collectif (FOSC. du 25 janvier 1960, page 266). L'associé Charles Strehl est domicilié à Pully.

13 mars 1962. Machines et meubles de bureau, etc.

P. Mennet, à Pully, machines, meubles, fournitures de bureau et appareils à photocopier (FOSC. du 16 mars 1960, page 865). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 mars 1962. Immeubles.

Clos Villamont S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 février 1956, page 392). L'administrateur Gérard Béguin est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Robert Dayer, d'Héremence (Valais), à Pully. Le bureau est transféré à l'avenue de la Gare 17 (chez Comipar Lausanne S.A.).

13 mars 1962. Brevets.

R. Ortlieb, à Lausanne. Chef de la maison: Reinhold Ortlieb, allié Guichard, de Boudry, à Lausanne. Exploitation de brevets pour machines d'imprimerie. 1, rue du Tunnel.

13 mars 1962. Pose et revêtements de sols.

Michel Burkhard, à Lausanne. Chef de la maison: Michel Burkhard, allié Burkhard, de Schwarzhäusern (Berne), à Lausanne. Commerce et pose de revêtements de sols. 19, rue St-Laurent.

13 mars 1962. Café-restaurant.

Mme Y. Vailotton, à Lausanne, café à l'enseigne «Café du Maupas» (FOSC. du 13 juin 1957, page 1579). Le genre de commerce est modifié comme suit: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Midi». Nouvelle adresse: Grand-Pont 14.

13 mars 1962. Quincaillerie, verres à vitres, etc.

Misteli et Baur S.A., à Lausanne, quincaillerie, ferronnerie, verres à vitres (FOSC. du 7 septembre 1960, page 2602). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 mars 1962, la société a décidé de convertir les 500 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées, formant l'entier du capital social de 500 000 fr., en 500 titres nominatifs, de 1000 fr., et de porter son capital social de 500 000 fr. à 750 000 fr., par l'émission de 250 actions nominatives, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est de 750 000 fr., divisé en 750 actions, nominatives, de 1000 fr.

Bureau de Morges

13 mars 1962.

Société des Soudures Castolin S.A. (Castolin Schweissmaterial A.G.) (Castolin Welding Alloys Co Limited), à St-Sulpice (FOSC. du 17 octobre 1961, page 3012). L'administrateur Charles F. Gonseth (déjà inscrit) est nommé deuxième vice-président, avec signature collective à deux avec un autre administrateur autorisé à signer, un directeur ou un fondé de procuration. L'administrateur José Hassid (déjà inscrit) n'est plus administrateur-délégué ni directeur. Il reste administrateur avec signature collective à deux avec un autre administrateur autorisé à signer, un directeur ou un fondé de procuration. Georges Morgan Hartley, originaire des Etats-Unis d'Amérique, à Lausanne, est nommé administrateur-délégué et direc-

teur général, avec signature collective à deux avec un autre administrateur autorisé à signer, un directeur ou un fondé de procuration. Bernard Déglon n'est plus directeur. Ses pouvoirs sont éteints.

13 mars 1962.

Usines métallurgiques pour Alliages spéciaux S.A. [UMAS] (Metallwerke für Spezial Legierungen A.G. [UMAS]) (Special Metals and Alloys Manufacturing Co Ltd. [UMAS]), à St-Sulpice (FOSC. du 30 septembre 1959, page 2689). L'administrateur Bernard Déglon est démissionnaire; sa signature est radiée. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Georges Morgan Hartley, citoyen des Etats Unis d'Amérique, à Lausanne; Charles F. Gonseth, de Gessenay (Berne), à Pully; Max Roth, de Bâle, à Binningen (Bâle-Campagne), lesquels engageront la société en signant collectivement avec un autre administrateur ou avec le directeur.

Bureau de Nyon

14 mars 1962. Immeubles.

Villa Serjacri S.A., à Tannay, société anonyme, affaires immobilières (FOSC. du 7 décembre 1954, page 3120). La signature de l'administrateur Charles Willemin, démissionnaire, est radiée. Jean Oederlin, de Baden (Argovie), à Meyrin (Genève), est désigné comme unique-administrateur avec signature individuelle.

14 mars 1962. Epicerie, etc.

Virginie Campiche-Deriaz, à Nyon, épicerie, etc. (FOSC. du 12 janvier 1954, page 95). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Payerne

13 mars 1962.

Moulin de Granges S.A., à Granges-près-Marnand (FOSC. du 17 janvier 1961, page 162). Ernest Dubois (inscrit comme membre) a été nommé président du conseil d'administration en remplacement de Charles Bugnion, lequel reste administrateur. Les signatures d'Ernest Dubois et de Charles Bugnion sont modifiées en conséquence.

14 mars 1962. Boulangerie, etc.

Albert Charmoy, à Payerne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 10 juin 1939, page 1198). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

14 mars 1962. Alimentation.

Georges Bergholz, à Montreux, alimentation en gros et au détail (FOSC. du 11 janvier 1932, page 75). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 mars 1962. Bureau de placement, etc.

Mme Y. Bergholz, à Montreux, bureau de placement Bon Port, dactylo-office (FOSC. du 18 mars 1952, page 736). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 mars 1962. Fournitures d'horlogerie.

Lambert & Cie, à Gorgier, fabrication en gros, mi-gros et détail de pitons et décolletage de fournitures d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 31 janvier 1957, N° 25, page 309). La société est dissoute depuis le 9 février 1962. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean Nicolier, à Gorgier, ci-après inscrit.

13 mars 1962. Fournitures d'horlogerie.

J. Nicolier, successeur de Lambert & Cie, à Gorgier. Le chef de la maison est Jean Nicolier, d'Ormont-Dessus (Vaud), à Gorgier. Il a repris, depuis le 9 février 1962, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Lambert & Cie», à Gorgier, radiée. Fabrication et vente en gros, mi-gros et détail de pitons et décolletage de fournitures d'horlogerie.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

10 mars 1962. Machines à tricoter, etc.

Edouard Dubied & Cie., Société anonyme, à Couvet (FOSC. du 28 décembre 1961, N° 304, page 3766). Jean-Carl Ott, de Neuchâtel et Bischofszell (Thurgovie), à Neuchâtel (déjà inscrit comme membre du conseil d'administration), a été désigné comme secrétaire. Il engage la société par sa signature apposée avec celle du président, du vice-président ou de l'administrateur-délégué.

Bureau de Neuchâtel

7 mars 1962. Scierie, caisses.

Samuel Calame-Rosset, successeur de Charles et Frédéric Martenet, à Neuchâtel, scierie et fabrique de caisses (FOSC. du 4 septembre 1961, N° 206, page 2572). La raison est radiée par suite de la création d'une société en commandite «Samuel Calame & Cie, successeur de C. et F. Martenet», inscrite à Boudry. L'exploitation, ainsi que l'actif et le passif sont repris par cette société.

12 mars 1962.

Société Immobilière Portes-Rouges C., à Neuchâtel, achat, construction, exploitation, vente et gérance d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC. du 7 juillet 1960, N° 156, page 2021). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 novembre 1961, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 mars 1962.

Société Immobilière du Jardin Anglais S.A., à Neuchâtel, achat, construction, vente et gérance d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC. du 7 juillet 1960, N° 156, page 2021). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 décembre 1961, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 mars 1962. Transports.

H. Bourquin S.A., à Neuchâtel, exploitation du commerce de transports de choses, société anonyme (FOSC. du 1^{er} novembre 1951, N° 256, page 2721). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 5 décembre 1961, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 mars 1962. Participations.

Traversina S.A. (Traversina A.G.) (Traversina Ltd), à Neuchâtel, participation à d'autres entreprises industrielles, commerciales ou financières, etc., société anonyme (FOSC. du 28 décembre 1961, N° 304, page

3766). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 mars 1962, la société a porté son capital social de 6 000 000 de fr. à 8 500 000 fr., par l'émission de 2500 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation, avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 8 500 000 fr., divisé en 8500 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Olivier Cornaz, de et à Neuchâtel, et Georges Desaulles, de Dombresson, à Hauterive (Neuchâtel), ont été nommés fondateurs de procuration avec signature collective à deux.

12 mars 1962.

Staug, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Neuchâtel, société anonyme avec siège principal à Berne (FOSC. du 16 mars 1961, N° 63, page 771). Otto H. Buser et Franz von Mandach, jusqu'ici fondateurs de pouvoir, ont été nommés vice-directeurs, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: Leur procuration est éteinte.

13 mars 1962. Immeubles.

S.I. de la Haie S.A., à Neuchâtel, achat, vente et la construction d'immeubles, etc. (FOSC. du 14 juillet 1961, N° 162, page 2055). Les bureaux sont transférés rue de l'Hôpital 6, en l'Etude P. A. Micol, avocat.

Genf - Genève - Ginevra

13 mars 1962. Café-bar.

Claire Engel, à Genève. Chef de la maison: Claire Engel, de Fiez (Vaud), à Genève. Café-bar-tea-room à l'enseigne «Vermont-bar». 14, rue de Vermont.

13 mars 1962. Carrosserie.

A. Gertsch, à Collonge-Bellerive. Chef de la maison: André-Emile Gertsch, de Lauterbrunnen (Berne), à Collonge-Bellerive, séparé de biens de Laurence née Mauris-Demourieux. Carrosserie à l'enseigne «Carrosserie de Vésénaz» et station-service à l'enseigne «Relais de Vésénaz». 82, route de Thonon, à Vésénaz.

13 mars 1962. Epicerie-primeurs.

J. Joye, à Genève. Chef de la maison: Jean-Emile Joye, de Prez-vers-Noréaz (Fribourg), à Genève. Epicerie et commerce de primeurs. 57, rue des Eaux-Vives.

13 mars 1962. Station-service.

F. Lorenzetti, à Meyrin. Chef de la maison: Franco-Giuseppe Lorenzetti, de Bedigliora (Tessin), à Genève. Station-service à l'enseigne «Station de Cointtrin». 73, route de Cointtrin.

13 mars 1962. Epicerie-primeurs.

J. Masset, à Genève. Chef de la maison: Jules Masset, de Bussy (Fribourg), à Genève. Epicerie et commerce de primeurs. 6, chemin Moise-Duboule.

13 mars 1962.

Daniel Girardet et Alfred Rochat, Montres Arola, succ. de B.C. Wenger, à Genthod, société en nom collectif (FOSC. du 27 décembre 1960, page 3723). Alfred Rochat n'est plus associé; la société est dissoute et radiée. L'associé Daniel-Lucien Girardet, de Prilly (Vaud), à Evillard (Berne), séparé de biens de Christine-Friederike-Elisabeth née Habig, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Daniel Girardet, Montres Arola, succ. de B.C. Wenger. 346, route de Lausanne.

13 mars 1962.

Gravière de Verbois, Cottagnoud, Bagnoud & Rey, à Dardagny, société en nom collectif (FOSC. du 2 avril 1958, page 922). Roger Bagnoud n'est plus associé. Nouvel associé: Gérard Bagnoud, de Granges (Valais), à Dardagny, lequel signe collectivement avec l'associé Hermann Cottagnoud (inscrit).

13 mars 1962.

Syndicat agricole de Confignon, à Confignon, société coopérative (FOSC. du 14 janvier 1949, page 143). Les pouvoirs d'Edmond Maréchal sont radiés. Jean Maréchal, de et à Confignon, membre et vice-président du comité, signe collectivement avec le secrétaire-caissier.

13 mars 1962.

Société des Immeubles du Léman, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 décembre 1952, page 3210). Nouveau domicile: 9, rue Ferdinand-Hodler, chez Clément Déprez, notaire.

13 mars 1962.

«OSMA» S.A. de Gérance et de valorisation, à Genève (FOSC. du 24 mars 1952, page 795). Nouveau domicile: 9, rue Ferdinand-Hodler, chez Clément Déprez, notaire.

13 mars 1962.

«SOPRIDA» Société privée d'administration S.A., à Genève (FOSC. du 14 octobre 1958, page 2711). Nouveau domicile: 9, rue Ferdinand-Hodler, chez Clément Déprez, notaire.

13 mars 1962. Gérances de tous portefeuilles.

Geria S.A. à Genève, gérance de tous portefeuilles, etc. (FOSC. du 4 août 1959, page 2189). Procuration collective à deux a été conférée à Gérald Serex, de et à Genève.

13 mars 1962. Produits chimiques.

Pittsburgh Plate Glass International S.A., à Genève, produits chimiques, etc. (FOSC. du 23 novembre 1961, page 3415). Les pouvoirs de Maurice-Wilhelm Hibschemann sont radiés.

13 mars 1962.

«IMI» Instrumentation, Matériel Médical S.A., à Genève (FOSC. du 13 novembre 1961, page 3301). Réunion des actions de 500 fr. en actions de 1000 fr. Capital: 500 000 fr., entièrement versé, divisé en 500 actions de 1000 fr., au porteur. Statuts modifiés le 2 mars 1962.

13 mars 1962. Participation.

Pénombra S.A., à Genève, participation à toutes affaires financières, etc. (FOSC. du 2 février 1962, page 353). La société est dissoute. Elle est entrée en liquidation sous la raison sociale Pénombra S.A. en liquidation. Liquidateur: Emile Guillermin, de Chêne-Bourg, à Lancy, avec signature individuelle. Hélène Faber n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: 18, boulevard Georges-Favon, chez Emile Guillermin, expert-comptable.

13 mars 1962. Bijouterie en métaux précieux.

Modelor S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1962. But: fabrication, importation, exportation, achat, vente et représentation de tous articles de bijouterie en métaux précieux, notamment en or, serti ou non de pierres précieuses. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille

officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Noé Zolty, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 16, rue de la Canonnière, chez Noé Zolty.

13 mars 1962. Immeubles.

S.I. rue de la Servette 53, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 mars 1962. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 2730 de Genève, section Petit-Saconnex, avec bâtiments, pour 1 600 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude-Alain Dumur, de Lutry (Vaud), à Genève, avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Fontaine, chez Dumur et fils.

14 mars 1962. Librairie-papeterie.

François Simon, à Genève. Chef de la maison: Michel-Gérard-François Simon, de et à Genève. Librairie-papeterie. 52, rue de la Servette.

14 mars 1962. Epicerie-primeurs.

L. Jourdain, à Genève. Chef de la maison: Léopold-Emile Jourdain, de France, à Genève. Epicerie et commerce de primeurs à l'enseigne «Aux 4 Saisons de St-Gervais». 5, rue Grenus.

14 mars 1962. Station-service, garage.

Charles Tardy, à Genève. Chef de la maison: Charles Tardy, de Denges (Vaud), à Genève. Station-service et garage à l'enseigne «Garage de la Plage». 87, rue des Eaux-Vives.

14 mars 1962. Tabacs-journaux.

I. Vuaridel, à Genève. Chef de la maison: Inès-Félicie Vuaridel née Germain, de et à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 29, rue de Lausanne.

14 mars 1962.

René Calame, montres Cérés, à Genève, fabrication et vente d'horlogerie (FOSC. du 15 juin 1954, page 1547). Le chef de la maison est maintenant originaire de Genève.

14 mars 1962. Ferblanterie, installations sanitaires.

E. Walther et A. Larpin, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 12 mars 1962. Associés: Emile Robert Walther, de et à Genève, et André-Eugène Larpin, de Vernier, à Genève. Ferblanterie et entreprise d'installations sanitaires. 5, rue des Savoises. Atelier: Chêne-Bourg, 96, route de Genève.

14 mars 1962.

The Lutheran World Federation, à Genève, association (FOSC. du 27 novembre 1957, page 3106). Les pouvoirs de Carl-E. Lund-Quist sont radiés. Kurt Schmidt-Clausen, de la République fédérale allemande, à Genève, secrétaire exécutif, signe collectivement à deux.

14 mars 1962.

Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich, succursale de Genève (FOSC. du 31 août 1961, page 2540), société coopérative avec siège principal à Zurich. La procuration de John Metzger est radiée. Procuration collective à deux, pour la succursale, a été conférée à Jean-Pierre Gougler, de St-Sylvestre (Fribourg), à Chêne-Bourg.

14 mars 1962. Pharmacie.

Finck & Cie S.A., à Genève, exploitation d'une pharmacie, etc. (FOSC. du 15 août 1961, page 2394). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Violette Müller, de et à Genève; Gaston Mouchet, de Bardonnex, à Chêne-Bougeries, et Gilbert Waeber, de Genève, à Lancy.

14 mars 1962. Gérance permanente de participations.

Fripardin S.A., à Genève, gérance permanente de participations à toutes entreprises de caractère financier, etc. (FOSC. du 22 mai 1958, page 1414). Nouveau domicile: 4, avenue Jules-Crosnier, chez Paul Bastian, avocat.

14 mars 1962. Transports de marchandises.

A. Natural, Le Coulter et Cie S.A., à Genève, entreprise de transports de marchandises, etc. (FOSC. du 3 mars 1960, page 742). Jean Baebler (décédé) n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Auguste Rouge, de et à Chêne-Bougeries, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

14 mars 1962. Marchandises, etc.

Stefczar S.A., à Genève, marchandises, produits bruts ou manufacturés, etc. (FOSC. du 2 février 1950, page 310). Edouard Sommer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Muller (jusqu'ici président) reste administrateur unique avec signature individuelle.

14 mars 1962.

Société Immobilière Le Rivage Fleuri, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 février 1948, page 497). Léon Jacquet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William Jacquet, de Chêne-Bourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, rue des Vollandes, chez Willy Jacquet.

14 mars 1962. Participations.

Holding Bey S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 février 1962. But: gestion, administration et contrôle de participations à toute entreprise ou société industrielle, commerciale, financière ou immobilière. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérald-Charles Bourquin, de Vernier, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 26, rue de la Corraterie, chez Gérald-Charles Bourquin, avocat.

14 mars 1962.

Pro-Anzère Holding S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 février 1962. But: participation à des sociétés s'occupant du développement de stations touristiques, notamment à Anzère (canton du Valais) et environs, de la construction et exploitation d'hôtels, restaurants et buvettes, des moyens de remontées mécaniques, de l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles ainsi que de toutes transactions immobilières. Capital: 260 000 fr., entièrement versé, divisé en 2600 actions de 100 fr., nominatives. Reprise de biens envisagée: diverses actions de sociétés anonymes ayant leur siège à Ayent (Valais), le tout pour le prix total maximum de 375 000 fr., selon inventaire inclus dans les statuts. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Perréard, de et à Genève, président; Maurice d'Allèves, de et à Sion (Valais), vice-président; Richard-John White, des USA, à Genève, secrétaire, et Jean Hentsch, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 14, rue du Conseil-Général, chez Richard-J. White.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 190213. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1962, 11 Uhr.
Emil Meier & Co., Badenerstrasse 816, Zürich 9. — Fabrikmarke.

Jupe, Damenkleider, Blusen, Damenhosen.



Nr. 190214. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1962, 17 Uhr.
Neue Bank Zürich, Talstrasse 41, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Drucksachen; Bücher, Broschüren, Formulare; Zeitungen und Zeitschriften,
Lehr- und Unterrichtsmaterial; Buchbindereimaterial.



Nr. 190215. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1962, 19 Uhr.
L. Sehay, Sully-Watch, Bendicht-Rechbergerstrasse 5, Biel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenteile.

VOTUM

Nr. 190216. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1962, 20 Uhr.
Guldvirke Einar Sørensen, Rygaards Allé 6 C, Hellerup (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Edelmetallwaren.

Guldvirke

Nr. 190217. Date de dépôt: 12 février 1962, 11 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 103023. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 12 février 1962.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et
hygiéniques, drogues pharmaceutiques.

CAREDRINE

Nr. 190218. Date de dépôt: 12 février 1962, 11 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et
préparations pharmaceutiques.

EVALESCIN

Nr. 190219. Date de dépôt: 15 février 1962, 5 h.
Les fils d'Auguste Maillefer, société anonyme à Ballaigues, Ballaigues
(Vaud). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la
marque N° 100757. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 1^{er} octobre 1961.

Instruments dentaires de tous genres. Fraises de bijoutiers. Fraises industrielles.
Tous appareils pouvant servir à l'art dentaire.



N° 190220.

Date de dépôt: 16 février 1962, 5 h.
Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, à Martigny-
Ville. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la
marque N° 101111. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 12 novembre 1961.

Engrais chimiques divers.



N° 190221.

Date de dépôt: 16 février 1962, 17 h.
E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington
(Delaware, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvelle-
ment de la marque N° 101500. Le délai de protection résultant du renou-
vellement court depuis le 16 février 1962.

Matières colorantes, explosifs granules et géluleux.



N° 190222.

Date de dépôt: 17 février 1962, 20 h.
Chocolat Stella S.A., via Petrini, Lugano. — Marque de fabrique. — Re-
nouvellement de la marque N° 101578. Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 30 décembre 1961.

Chocolat préparé avec de la crème.



Nr. 190223.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1961, 19 Uhr.
Economies Laboratory, Inc., Guardian Building, St. Paul (Minnesota, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Geschirrwaschmittel zur Verwendung in Geschirrabwaschmaschinen.

ELECTRA-SOL

Nr. 190224.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1961, 18 Uhr.
Fritz Murri, Hopfenstrasse 16, Zürich 3. — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel für Windschutzscheiben und Glas.

« ZIKOREN »

N° 190225.

Date de dépôt: 11 décembre 1961, 19 h.
Jean Perret & Cie, place Longemalle 7, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres, bracelets or et autres produits de bijouterie.



N° 190226.

Date de dépôt: 5 décembre 1961, 20 h.
Rothmans of Pall Mall Export Limited, Gulf House, Portman Street,
Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.
— Transmission et renouvellement de la marque N° 105554 de Rothmans
of Pall Mall Limited, Londres W. 1. Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 5 décembre 1961.

Cigarettes, tabac et cigares.

ROTHMANS

Nr. 190227. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1961, 20 Uhr.
Dermatoid-Werke Paul Meissner, Friedrich-Engels-Platz 2-5, Leipzig C 1 (Deutschland). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 100024. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1961 an.

Gewebe aus Baumwolle, Wolle, Seide, Halbseide, Halbwole, Flachs, Hanf, Jute, Asbest und Papierfäden; Filz; Papier, Pappe, Leder, Holz, im wesentlichen mit Nitrocellulose oder Celluloidlösung, eventuell mit Zusätzen imprägniert oder überzogen und daraus hergestellte Papierwaren, Pappwaren; Tapeten, Karten, Pläne, Kartons; Holzwaren und zwar: Schnitz- und Drechslerwaren; Lederwaren: Lederimitationen und Waren aus Lederimitationen, Mappen, Albums, Etuis, Taschenüberzüge, Koffer, Hutbänder, Portefeuillewaren, Garne, Decken, Vorhänge, Teppiche, Wäsche, Tücher, Belag- und Ueberzugstoffe, Kleider, Unterkleider, Kleiderstoffe, Futterstoffe, Kopfbedeckungen, Hüte und Mützen, Handschuhe, Krawatten, Schuhe und Schuhwaren, Strümpfe, Schirme, Fächer, Schleier, Zelte, Bandagen, Segel, Segeltuche, Badeanzüge, Jagdgamaschen, Jagdtaschen, Futterale, Wetter- und Regenmäntel, Bücher, Buchdecken, Spiele, Spielzeug, Fahrräder, Fahrradteile, Reit- und Fahrgeschirre, Kasten, Bilderrahmen, Spiegelrahmen, Polsterwaren, Möbel, Billards, Billardtuch, Klebenmittel, Häute, Schläuche, Seile und Treibriemen.

Dermatoid

Nr. 190228. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1962, 17 Uhr.
Spencer Chemical Company, Dwight Building, 1004 Baltimore, Kansas City (Missouri, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstharzemulsionen.

POLY-EM

Nr. 190229. Date de dépôt: 25 janvier 1962, 20 h.
IPO S.A., rue du Marché 6, Bienne. — Marque de fabrication et de commerce.
 Montres, parties de montres et tous produits horlogers.

ADAM

Nr. 190230. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1962, 20 Uhr.
American Cigarette Company (Overseas) Limited, 43 Juta Street, Braamfontein (Johannesburg, Südafrikanische Republik).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.

SANTOS-DUMONT

Nr. 190231. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1962, 17 Uhr.
Balthasar & Co., Hochdorf (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Badeextrakte, Schaumbäder und andere Badezusätze, Eau de Cologne, Parfum, Kopfwasser, Shampoo, Brillantine, Haaröl, Nagellack, Nagellackentferner, Hauterömen und andere kosmetische Erzeugnisse.

Vidam

Nr. 190232. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1962, 17 Uhr.
Filon AG, Seefeldstrasse 7, Zürich 8. — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. 205669 von Filon International Establishment, Vaduz (Liechtenstein).

Alle Arten von Kunststoffprodukten, insbesondere Flach- und Wellplatten aus Kunstharzen jeder Art, mit oder ohne Verstärkung mittelst Glasfasern und/oder synthetischen Fasern jeder Art.

FIBERPANE

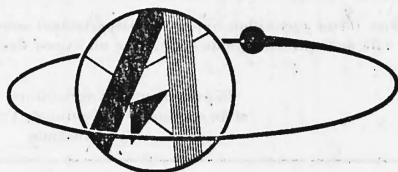
Nr. 190233. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1962, 17 Uhr.
Filon AG, Seefeldstrasse 7, Zürich 8. — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marken Nrn. 192135 und 197051 von Filon International Establishment, Vaduz (Liechtenstein).

Alle Arten von Kunststoffprodukten, insbesondere Flach- und Wellplatten aus Kunstharzen jeder Art, mit oder ohne Verstärkung mittelst Glasfasern und/oder synthetischen Fasern jeder Art.

FILON

Nr. 190234. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1962, 19 Uhr.
Bell Punch Company Limited, 39 St. James's Street, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Rechen- und Buchungsmaschinen aller Art.



Nr. 190235. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1962, 20 Uhr.
M. Truttman & Co., Sihlramstrasse 9, Zürich.
 Fabrik- und Handelsmarke.

Kontaktrasterfolien.

Clemiraster

Nr. 190236. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1962, 18 Uhr.
Heyden Newport Chemical Corporation, 342 Madison Avenue, New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stabilisatoren für Vinylpolymere.

NUOSTABE

Nr. 190237. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1961, 17 Uhr.
Purex Corporation, Ltd., 9300 Rayo Avenue, South Gate (Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bleich-, Reinigungs-, Fleckenentfernungs- und Scheuermittel; Präparate für Wäschewecke, Waschmittel; Seifen aller Art; Putzmittel.

PUREX

Nr. 190238. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1961, 17 Uhr.
Purex Corporation, Ltd., 9300 Rayo Avenue, South Gate (Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bleich-, Reinigungs-, Fleckenentfernungs- und Scheuermittel; Präparate für Wäschewecke, Waschmittel; Seifen aller Art; Putzmittel.

TREND

Nr. 190239. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1962, 20 Uhr.
A/S Bernhard Hertz, St. Kongensgade 23, Kopenhagen (Dänemark).
 Fabrikmarke.

Gold- und Silberschmuck.

BH

Nr. 190240. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1962, 12 Uhr.
Klameth & Co. Aktiengesellschaft, Weissensteinstrasse 2, Bern.
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101072. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1961 an.

Konfiseriewaren und pharmazeutische Artikel.



Nr. 190241. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1962, 12 Uhr.
Moui Berehthold-Tran, Beatenbergstrasse 31, Unterseen/Interlaken.
 Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

novodena

Nr. 190242. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1962, 17 Uhr.
Elisabeth Torrani, Weissensteinstrasse 120, Bern.
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 103133. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1962 an.

Kosmetische Produkte.



Nr. 190243. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1962, 15 Uhr.
Sandy Fraser Limited, 48/50, Long Millgate, Manchester (Grossbritannien).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Whisky.

SANDY FRASER

Nr. 190244. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1962, 15 Uhr.
The Murphy Chemical Company Limited, Chemical Works, High Street,
Wreathampstead near St. Albans (Hertfordshire, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Unkraut-Vertilgungsmittel.

MURBETOL

N° 190245. Date de dépôt: 13 février 1962, 17 h.
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», Zürich 1.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques pour usages agricoles, horticoles et forestiers; engrais naturels et artificiels; larvicides et fongicides; préparations pour tuer les mauvaises herbes et détruire la vermine.

GIODRIN

N° 190246. Date de dépôt: 13 février 1962, 17 h.
Joseph S. Fineh and Company, 350 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Whisky, gin, rhum, brandy et cordiaux alcooliques.

LOCHINVAR

Nr. 190247. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1962, 15 Uhr.
Color Activ S.A., Löwenstrasse 1, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Vorrichtungen für Farbbestimmungen, wie Farbtafeln, Schieber und Drehscheiben.

FARBENPASS

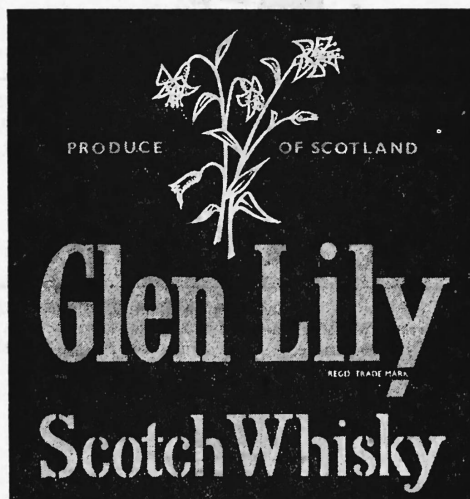
Nr. 190248. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1962, 19 Uhr.
John Cotton Limited, 172, Easter Road, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Zigaretten, Zigarren und Rauchtabak.



Nr. 190249. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1962, 20 Uhr.
Premier Scotch Whisky Company, 66/67 Piazza Chambers, London W. C. 2 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Whisky schottischer Herkunft.



N° 190250. Date de dépôt: 14 février 1962, 5 h.
Eberhard et Co. S.A., avenue Léopold-Robert 73, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 101118 d'Eberhard et Cie, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1961.

Tous produits horlogers.

EBERHARD

N° 190251. Data di deposito: 16 febbraio 1962, ore 7.
Cophar S.A., Gnosea (Ticino). — Marca di fabbrica e di commercio. — Rinnovo della marca N° 101239. Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 24 dicembre 1961.

Prodotti farmaceutici.

ANTIDOLORIT

N° 190252. Date de dépôt: 24 février 1962, 13 h.
F. Weber S.A., place Chauderon 20, Lansanne.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 101090. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 novembre 1961.

Liqueur aux œufs.

CRÈME d'OR

LIQUEUR AUX OEUFS

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 104979. — Kaiser & Co. Aktiengesellschaft, Bern. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Apparate und Einrichtungen für Beleuchtung und Heizung, Apparate und Einrichtungsgegenstände für Wasch- und Badzwecke, Kochherde. — Eingetragen den 2. März 1962.

Marke Nr. 181596. — Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel, Biel. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Verbandstoffe und Verbandartikel. Bandagen und kosmetische Mittel. — Eingetragen den 1. März 1962.

Marke Nr. 187578. — J. R. Geigy AG, Basel. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. — Eingetragen den 6. März 1962.

Marke Nr. 188726. — Laboratorien Hausmann AG, St. Gallen. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Pharmazeutische Präparate für Infusionslösungen. — Eingetragen den 6. März 1962.

Modification de raison — Firmaänderung

Marque N° 123721. — Darley Company, Cleveland (Ohio, USA). — Raison modifiée en The Dill Manufacturing Company. — Enregistré le 6 mars 1962.

Sitzverlegung — Transfert de siège

Marke Nr. 132535. — Hermann R. Rätz-Ammann's Wwe. & Co., Thun. — Sitz verlegt nach Prangins (Waadt). — Eingetragen den 2. März 1962.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 246627

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 28 février 1962, la maison P. Ferrero & C. Società in nome collettivo di Michele Ferrero e Pierina Gillario, à Alba (Italie), titulaire de la marque internationale N° 246627, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 6 mars 1962.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 124819. — Rodania AG, Grenchen. — Gelöscht am 7. März 1962 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 189475. — Fortis-Uhren AG, Grenchen. — Gelöscht am 1. März 1962 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 189511. — Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau). — Gelöscht am 5. März 1962 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Requête

à fin d'extension de la convention collective de travail pour le commerce de la chaussure de Lausanne

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les organisations contractantes demandent que l'autorité cantonale étende le champ d'application de dispositions qui modifient l'article 11 — salaires — de la convention collective de travail pour le commerce de la chaussure de Lausanne annexée à l'arrêté du Conseil d'Etat du 18 juillet 1958/17 octobre 1961 (cf. «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» des 15 septembre 1958 et 12 décembre 1961).

Cette requête et les dispositions modifiées sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 27 mars 1962.

Il peut y être formé opposition auprès du Département soussigné dans les 14 jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires.

(AA 63)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service, Lausanne

Jahresbilanz per 31. Dez. 1961 des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken (vor Verzinsung des Dotationskapitals und Verteilung des Reingewinnes)

Table with 28 columns: Aktiven in tausend Franken, Kasse- und Guthaben, Coupons, Banken-debitoren, Wechsel, Reports, Kontokorrentdebitoren, Feste Vorschüsse, Hypothekendarlehen, Wert-schriften, Syntheschreibungen, Bank-schulden, Andere Liegenschaften, Bilanzsumme, Passif in tausend Franken, Ort - Lieu. Rows list various banks like Aargauische Kantonalbank, Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, etc.

Table with 28 columns: Aktiven in tausend Franken, Kasse- und Guthaben, Coupons, Banken-debitoren, Wechsel, Reports, Kontokorrentdebitoren, Feste Vorschüsse, Hypothekendarlehen, Wert-schriften, Syntheschreibungen, Bank-schulden, Andere Liegenschaften, Bilanzsumme, Passif in tausend Franken, Ort - Lieu. Rows list various banks like Aargauische Kantonalbank, Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, etc.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postanweisungen nach Spanien

(PTT) Mit Wirkung ab 1. April 1962 wird der Höchstbetrag für Postanweisungen nach Spanien von 360 Schweizer Franken auf 1400 Schweizer Franken heraufgesetzt.

Service des mandats de poste, avec l'Espagne

(PTT) A partir du 1^{er} avril 1962, le montant maximum admis pour les mandats de poste à destination de l'Espagne est porté de 360 à 1400 francs suisses.

Servizio dei vaglia postali con la Spagna

(PTT) A contare dal 1^o aprile 1962, l'importo massimo ammesso per i vaglia postali a destinazione della Spagna è aumentato da 360 franchi svizzeri a 1400 franchi svizzeri. 71. 26. 3. 62.

Telexdienst mit Uganda - Service télex avec l'Uganda

(PTT) Telexverbindungen können nunmehr mit Uganda (Kampala) hergestellt werden. Sie sind beim Fernplatz Zürich über die Dienstnummer 014 zu bestellen. Dabei gelten die allgemeinen Bestimmungen für den Fernschreibverkehr über Radioverbindungen. Die Taxe für Telexverbindungen nach Uganda beträgt: Fr. 39.45 für die ersten drei Minuten und Fr. 13.15 für jede weitere Minute.

(PTT) Les communications télex peuvent maintenant être échangées avec l'Uganda (Kampala). Elles doivent être commandées à la position internationale de Zurich par le numéro de service 014. Les dispositions générales concernant la correspondance par téléimprimeur sur liaisons radio sont applicables. La taxe pour les communications télex à destination de l'Uganda s'élève à 39 fr. 45 pour les trois premières minutes et à 13 fr. 15 pour chaque minute supplémentaire. 71. 26. 3. 62.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrrechnungskurs vom 26. März 1962 - Cours de conversion dès le 26 mars 1962
Belgien und Luxemburg: Fr. 8.75½; Dänemark: Fr. 63.30; Deutschland: Fr. 109.—; Frankreich NF: Fr. 88.90; Italien Fr. —70¼; Marokko: DH: Fr. 87.30; Niederlande: Fr. 120.75; Norwegen: Fr. 61.15; Oesterreich: Fr. 16.87; Schweden: Fr. 84.65.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.26. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheekrechnung Nr. V 600, Basel. 71. 26. 3. 62.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation, 23. März 1962

Aktiven - Actif	Veränderungen	
	Fr.	Fr.
Goldbestand - <i>Eneisse or.</i>	10 575 662 364.75	— 57 383 738.10
Devisen - <i>Devises</i>	712 598 636.77	— 13 733 836.50
Inlandportefeuille - <i>Portefeuille effets sur la Suisse:</i>		
Wechsel - <i>Effets de change</i>	53 131 571.35	
Schatzanweisungen des Bundes - <i>Rescriptions de la Confédération suisse</i>	—	+ 1 923 910.50
Lombardvorschüsse - <i>Avances sur nantissement</i> ..	10 601 677.75	+ 1 642 862.90
Wertschriften - <i>Titres:</i>		
deckungsfähige - <i>pouvant servir de couverture</i> ..	16 694 400.—	
andere - <i>autres</i>	26 561 651.—	—
Korrespondenten - <i>Correspondants:</i>		
im Inland - <i>en Suisse</i>	17 606 567.61	
im Ausland - <i>à l'étranger</i>	12 437 035.08	+ 3 981 145.86
Sonstige Aktiven - <i>Autres postes de l'actif</i>	26 748 625.99	— 1 041 492.78
Zusammen - Total	11 452 045 533.30	

Passiven - Passif

Eigene Gelder - <i>Fonds propres</i>	53 000 000.—	—
Notenumlauf - <i>Billets en circulation</i>	7 161 642 190.—	+ 164 729 015.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten - <i>Engagements à vue:</i>		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - <i>Compte de virements des banques, du commerce et de l'industrie</i>	2 060 747 208.86	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - <i>autres engagements à vue</i>	541 150 864.99	— 228 671 183.49
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - <i>Compte de virements de banques temporairement liés</i>	1 035 000 000.—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit - <i>Engagements à terme</i>	400 000 000.—	—
Sonstige Passiven - <i>Autres postes du passif</i>	200 505 269.45	— 668 979.63
Zusammen - Total	11 452 045 533.30	

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 - *Taux officiel, d'escompte depuis le 26. 2. 59:* 2%
Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59 - *Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59:* 3%
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} juin 1959
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1¾% b) für übrige Pflichtlager 2%
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires 1¾% pour autres stocks obligatoires 2%
71. 26. 3. 62.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Schweizerische Nationalbank

Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 54 der Aktien der Schweizerischen Nationalbank wird von heute an mit

Fr. 15.—, abzüglich 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer bei den Sitzen sowie bei sämtlichen Zweiganstalten und Agenturen der Nationalbank spesenfrei eingelöst.

Die Coupons sind, nach Nummern geordnet, mit besondern Bordereaux, die bei allen Kassen kostenlos bezogen werden können, einzureichen.

Zürich und Bern, den 26. März 1962.

Das Direktorium.

Verzeichnis der Nationalbankstellen:

Sitze: Bern und Zürich

Zweiganstalten:

Aarau, Basel Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Agenturen:

Biel	Llesial (Basellandschaftliche Kantonalbank)
Lu Chaux-de-Fonds	Schaffhausen (Schaffhäuser Kantonalbank)
Winterthur	Schwyz (Kantonalbank Schwyz)
Aldorf (Urner Kantonalbank)	Sitten (Banque Cantonale du Valais)
Bellinzona (Banca dello Stato del cantone Ticino)	Salathuru (Solothurner Kantonalbank)
Chur (Graubündner Kantonalbank)	Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank)
Freiburg (Banque de l'Etat de Fribourg)	Zug (Zuger Kantonalbank)
Hersau (Appenzell-Ausserrodische Kantonalbank)	

Banque nationale suisse

Païement du dividende

Le coupon N° 54 des actions de la Banque nationale suisse est payable, dès ce jour, à raison de:

15 Fr., sous déduction du droit de timbre fédéral sur les coupons de 3% et de l'impôt anticipé de 27% après de tous les sièges, succursales et agences de la banque.

Les coupons, classés par ordre numérique, doivent être accompagnés de bordereaux spéciaux délivrés sans frais à toutes les caisses de nos établissements.

Zürich et Berne, le 26 mars 1962.

Le Directeur général.

Liste des établissements de la banque:

Sièges: Berne et Zurich

Succursales:

Aarau, Bâle, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall

Agences:

Bleue	Llesial (Banque Cantonale de Bâle-Campagne)
Lu Chaux-de-Fonds	Schaffhouse (Banque Cantonale de Schaffhouse)
Winterthur	Schwyz (Kantonalbank Schwyz)
Aldorf (Banque Cantonale d'Uri)	Sion (Banque Cantonale du Valais)
Bellinzona (Banca dello Stato del cantone Ticino)	Soleure (Solothurner Kantonalbank)
Chur (Graubündner Kantonalbank)	Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank)
Freiburg (Banque de l'Etat de Fribourg)	Zoug (Zuger Kantonalbank)
Hersau (Appenzell-Ausserrodische Kantonalbank)	

Banque Populaire de Martigny S.A.

Martigny

L'assemblée générale du 22 février 1962 a décidé de réduire le capital social de Fr. 1 600 000 à Fr. 100 000 par remboursement au pair de 1500 actions (N°s 101-1600).

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois, conformément à l'article 11 de la Loi Fédérale sur les Banques.

Le conseil d'administration.

Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft

Zürich

Campagne Générale du Cinématographe S.A. Zurich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1961 wird ab 24. März 1962 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 13 bei sämtlichen Filialen der Schweizerischen Volksbank sowie bei der Bank Hofmann AG, Talstrasse 27, Zürich, wie folgt ausbezahlt:

10% Dividende brutto	Fr. 20.—
abzüglich Coupons- und Verrechnungssteuer	+ 6.—
Netto-Auszahlung	Fr. 14.—

Zürich, den 23. März 1962.

Der Verwaltungsrat.

Die Volkswirtschaft

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftsgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement nur Fr. 12.50. Bestellungen können durch Einzahlung auf Postcheekrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen.

Warme Mahlzeiten im Betrieb ohne Kantine



Mit unserem Programm von Menu-, Waren-, Warm- und Kaltgetränke-Automaten können Sie jede Art von Verpflegung auf die für Sie geeignetste Weise lösen.

Menu-Matic

ermöglicht Ihnen, während eines Monats täglich eine andere Mahlzeit zu wählen.

Trotz schmackhaft zubereiteten Gerichten von 450 g, sind die Preise niedriger als im Restaurant.

Sie müssen kein Personal mit der Zubereitung der Essen beauftragen; Löhne erübrigen sich, und Sie sparen auch die Kantineneinrichtung.

Menu-Matic

löst Ihnen das Problem der warmen Betriebsverpflegung.

AUTOMATIC AG

Mölkentrasse 17

Zürich 4

Tel. 23 05 36/37



Zu verkaufen

Adressiermaschine

mit Zubehör, wie neu günstige Gelegenheit.

Anfragen unter Chiffre OFA 42 003 A an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

Günstig zu verkaufen

10 Bigla-Vista Karteischränke

(Schuppenkartei Format A 6)

1 Stahlschrank für 40 Adrema-Schubladen

Diverses Adrema-Material (Schubladen, Reiter usw.)

Zu besichtigen bei

Altorfer Samen AG., Zürich 9/47
Fellenbergstr. 276 Tel. 52 22 22

SITA Investment AG., Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 6. April 1962, vormittags 11.30 Uhr, im Sitzungssaal des Bahnhofbuffets, 1. Stock, Hauptbahnhof Zürich.

Traktandum: Kapitalerhöhung.

Eintrittskarten können bis 4. April 1962 unter Angabe der Aktiennummern schriftlich verlangt oder im Büro der Gesellschaft, Listerstrasse 10, Zürich 1, bezogen werden.

Zürich, den 23. März 1962.

Der Verwaltungsrat.

OFFIBOIS

Société coopérative de sciens neuchâtelois

Convocation à l'Assemblée générale

vendredi 30 mars 1962, à 17 heures, Café-restaurant Fédéral, Le Landeron

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'Assemblée générale du 24 mars 1961.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport des vérificateurs de comptes.
- 4° Approbation des comptes d'exploitation et du bilan, et décision sur l'utilisation de l'excédent d'actif.
- 5° Décharge à l'administration.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de messieurs les vérificateurs, sont à la disposition des associés chez le gérant M. Maurice Chédel, à Bôle, dès le 20 mars 1962.

Au nom du conseil d'administration:
Pierre Guye.

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds
Swissreal Serie A

Couponzahlung

für die Rechenschaftsperiode 1960/1961

Fr. 4.50 netto

Gegen Coupon Nr. 1 zahlen die untenstehenden Zeichnungsstellen ab 31. März 1962 als Ertrag für die Zeit vom 1. Dezember 1960 bis 31. Dezember 1961 aus:

Fr. 4.60 netto Couponsteuer, abzüglich
Fr. -.10 27% Eidg. Verrechnungssteuer auf dem dieser Steuer unterworfenen Ertragsanteil von Fr. -.37
Fr. 4.50 netto pro Anteilschein

Netto-Rendite 4,15% auf dem Ausgabepreis von Fr. 100.- (Emission 1960), 4,03% auf dem Ausgabepreis von Fr. 103.- (Emission 1961).

Swissreal

In der Schweiz wohnhafte Anteilschein-Inhaber sind berechtigt, die Verrechnung oder Rückerstattung der Verrechnungssteuer zu fordern. Dabei ist ein Bruttobetrag von Fr. -.37 pro Anteil massgebend.

Swissreal-Zeichnungs- und Couponzahlstellen:
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg
Bank in Burgdorf, Burgdorf
Bank in Langenthal, Langenthal
Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, Genf
Bündner Privatbank, Chur

Ersparniskasse Biel, Biel
Genossenschaftliche Zentralbank, Basel, Zürich, Bern, Genf
Hypothekbank in Winterthur, Winterthur und Zürich
Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich
Piquet & Cie, Banquiers, Yverdon
SAWAG Aktiengesellschaft für Sachwertanlagen, Zürich
St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
Schweizerische Hypothekbank, Solothurn, Zürich, Genf
Spar- & Leihkasse in Bern, Bern
J. Vontobel & Co., Bankiers, Zürich
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959-1961

Obengenannte Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit ist als Sonderheft Nr. 70 der «Volkswirtschaft» erschienen.

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1959-1961 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeitskategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte-Nummern 51, 58, 61, 65 und 68, welche die Lohnsätze für die Jahre 1916 bis 1959 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für sechzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 12.35. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf den Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlung ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Von den obenerwähnten Sonderheften Nrn. 58, 61, 65 und 68 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu günstigen Bedingungen nachbezogen werden.

INDIVIDUELLE

IHRE UEBERSEE-TRANSPORTE DURCH

MAT TRANSPORT LTD

BASEL 2 ZÜRICH 92
TELEPHON (061) 35 18 00 TELEPHON (051) 25 89 92

BEDIENUNG

POLYNORM



FABRIKBAUTEN
LAGERHALLEN
GROSSGARAGEN^{usw.}

Freie Überspannung 15, 22 oder 30 m
Kurze Lieferfristen 1a Referenzen

POLYNORM STAHLKONSTRUKTIONEN AG
FROHBURGSTRASSE 324 ZÜRICH 11/57
TELEFON 051/46 8180

Cadeaux publicitaires

ou cadeaux de jubilés

MUBA
Halle 21, Stand 6828

Un choix énorme — et toujours les dernières nouveautés!
Pour chaque budget — pour tous les goûts. Nous vous aiderons avec plaisir à trouver l'article qu'il vous faut!
Demandez dès aujourd'hui, sans engagements, la visite de notre représentant. Showroom (Station-service des briquets RONSON) au centre de Zurich, Zähringerplatz 14.

Fabrication et représentations générales:
Kurt Herzog SA., Zurich 7 Kempferstrasse 5
Tél. (051) 32 67 95

AGENT GENERAL EN SUISSE

de meubles de bureau métalliques et en bois de première qualité

cherche un agent concessionnaire dans chaque canton

Détails de livraison rapides.
Exclusivité possible si Maison sérieuse.

Ecrire avec références:
Michel d'ATTOMA - 4, rue Leschet - Genève.

Conventionsfreie Frachten
ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

DOMINO®

Büromöbel-System



Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel 051/233707

Die

RENTENANSTALT

sucht für

interessantes Wirkungsfeld

je einen jüngeren, kaufmännisch gut ausgewiesenen Angestellten als

**Buchhalter
Korrespondent**

(deutscher Muttersprache)

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind einzureichen an die Schweizerische Lebensversicherung- und Rentenanstalt, Postfach Fraumünster, Zürich.

Bodenkreditbank in Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der

Donnerstag, den 12. April 1962, 15 Uhr

im Gebäude des Kaufmännischen Vereins, Sitzungszimmer I. Stock,
Aeschengraben 15, Basel, stattfindenden

52. ordentlichen Generalversammlung

TAGESORDNUNG

- Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1961 sowie Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung betreffend:
 - Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
 - Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
- Beschlussfassung unter Vorbehalt der Beschlüsse der Sonderversammlungen, betreffend Abgeltung und Aufhebung der in den §§ 5, 6, 7 und 32 vorgesehenen Vorrechte der Prioritäts- und Stammaktien durch:
 - Herabsetzung des Nennwertes der Stammaktien von Fr. 50.— auf Fr. 25.—, nach Entgegennahme des Berichtes der Gesellschaft für Bankrevisionen gemäss Art. 732, Abs. 2 OR;
 - Zuweisung des sich daraus ergebenden Buchgewinnes von 1 Million Franken an den allgemeinen Reservefonds;
 - Zusammenlegung des Aktienkapitals in 30 000 Aktien zu Fr. 100.— nom. durch Umtausch der bisherigen Stammaktien im Verhältnis von 4 alten in eine neue Aktie und durch Umtausch der bisherigen Prioritätsaktien im Verhältnis von 2 alten in eine neue Aktie, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1962.
- Beschlussfassung, unter Vorbehalt der Beschlüsse der Sonderversammlungen, betreffend Aenderung der Statuten entsprechend den Beschlüssen zu Traktandum 3.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahlen:
 - Verwaltungsrat;
 - Kontrollstelle.

Zur Behandlung der Traktanden 3 und 4 werden gemäss Art. 654 OR eine

Sonderversammlung der Prioritätsaktionäre
und eine
Sonderversammlung der Stammaktionäre

durchgeführt.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1961 mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Text der unter Ziffer 4 der Tagesordnung vorgeschlagenen Statutenänderungen liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft, Freie Strasse 1, Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung und an den Sonderversammlungen teilnehmen oder sich an diesen vertreten lassen wollen, werden gebeten, Zutrittskarten spätestens bis 9. April 1962 gegen Hinterlage ihrer von einem Bordereur begleiteten Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank zu beziehen: an unserer Kasse, Freie Strasse 1, in Basel, beim Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen Geschäftssitzen und Zweigniederlassungen in der Schweiz.

Für jede Versammlung werden gesonderte Zutrittskarten ausgegeben. Sollten die Generalversammlung und die Sonderversammlungen infolge Nichterreichens des statutarischen Quorums beschlussunfähig sein, so werden die Aktionäre hierdurch zu einer unmittelbar anschliessenden

zweiten Generalversammlung und zweiten Sonderversammlung der Prioritätsaktionäre bzw. der Stammaktionäre

eingeladen, die mit der gleichen Tagesordnung ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien beschlussfähig sind. Der Ort der Versammlungen und die Bedingungen für die Teilnahme sind die gleichen wie für die ersten Versammlungen. Die Zutrittskarten zu den ersten berechtigten den Inhaber gleichzeitig zur Teilnahme an den allfälligen zweiten Versammlungen.

Basel, den 26. März 1962

Der Verwaltungsrat

Grands Magasins Au Grand Passage S.A., Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

au Restaurant du Parc des Eaux-Vives, à Genève, pour le vendredi 6 avril 1962, à 11 heures.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Elections.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs seront mis à la disposition des actionnaires au siège social, rue du Rhône 50, Genève, à partir du 27 mars 1962.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 4 avril 1962 à l'Union de Banques Suisses, à Genève.

Genève, le 9 mars 1962. Le conseil d'administration.

**Caisse d'Epargne et de Crédit
Lausanne**

Vevey Morges Renens

Dividende pour 1961

L'assemblée des actionnaires du 23 mars 1962 a fixé le dividende pour l'exercice 1961 à

6% soit Fr. 15.— brut par action.

Ce dividende est payable dès ce jour contre remise du coupon N° 14 aux guichets de l'établissement, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé et du droit de timbre sur coupon, soit par Fr. 10.50 net.

Lausanne, le 24 mars 1962. La direction.

Volksbank Hochdorf

Hochdorf und Luzern

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1961 wird ab heute eingelöst mit 6% = brutto

abzüglich 3% Coupons- und 27% Verrechnungssteuer

Fr. 30.—
Fr. 9.—
Fr. 21.—

Hochdorf, 26. März 1962. Die Verwaltung.